

**Talan väckt den 6 februari 2008 – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni mot kommissionen**

(Mål T-62/08)

(2008/C 92/79)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Italien) (ombud: advokaterna T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino och G. Barone)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förklara att det angripna beslutet är rättsstridigt och ogiltigförklara beslutet i sin helhet på grund av att det i beslutet anses att den omtvistade åtgärden utgör statligt stöd, vilken åtgärd i själva verket utgör en tillåten fortsättning på den åtgärd för ersättning som den italienska staten vidtog till förmån för Terni (och de som övertagit bolagets rättigheter och skyldigheter) som kompensation för att dess elanläggningar exproprierades åren 1962-1963,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, ogiltigförklara beslutet i de delar där
  - a) det fastställs att Italien rättsstridigt har utbetalat statligt stöd till ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche i strid med artikel 88.3 EG,
  - b) det fastställs att det finns belopp som skall återkrävas från ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche, och
  - c) Italien följaktligen förpliktas att utan dröjsmål återkräva dessa belopp jämte ränta,
- i tredje hand, ogiltigförklara det angripna beslutet i de delar där Italien förpliktas att utan dröjsmål återkräva stödet jämte ränta, på grund av att ett sådant återkrav strider mot den allmänna principen om skydd för berättigade förväntningar.

**Grunder och huvudargument**

Det angripna beslutet i förevarande mål är detsamma som i mål T-53/08, Italien mot kommissionen.

De grunder och huvudargument som åberopats i det målet motsvarar de som åberopats i förevarande mål. Förutom åsidosättande av artiklarna 87 EG och 88 EG på grund av en felaktig tolkning av förlängningen av giltighetstiden för kompensations-tariffen till förmån för de f.d. Terni-bolagen gör sökanden gällande följande:

- Åsidosättande av artikel 88 EG genom att det inte beaktades att den omtvistade åtgärden i själva verket ännu inte hade genomförts och att skyldigheten att inge en förhandsan-

mälan följaktligen inte hade åsidosatts och det inte fanns några belopp att återbetala.

- Åsidosättande av artikel 14.1 i förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget, och föreläggandet om återkrav i det angripna beslutet är rättsstridigt på grund av att det står i strid med principen om skydd för berättigade förväntningar.

**Talan väckt den 6 februari 2008 – Cementir Italia mot kommissionen**

(Mål T-63/08)

(2008/C 92/80)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* Cementir Italia (Rom, Italien) (ombud: advokaterna T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förklara att det angripna beslutet är rättsstridigt och ogiltigförklara beslutet i sin helhet på grund av att det i beslutet anses att den omtvistade åtgärden utgör statligt stöd, vilken åtgärd i själva verket utgör en tillåten fortsättning på den åtgärd för ersättning som den italienska staten vidtog till förmån för Terni (och de som övertagit bolagets rättigheter och skyldigheter) som kompensation för att dess elanläggningar exproprierades åren 1962-1963,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, ogiltigförklara beslutet i de delar där
  - a) det fastställs att Italien rättsstridigt har utbetalat statligt stöd till ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche i strid med artikel 88.3 EG,
  - b) det fastställs att det finns belopp som skall återkrävas från ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche, och
  - c) Italien följaktligen förpliktas att utan dröjsmål återkräva dessa belopp jämte ränta,
- i tredje hand, ogiltigförklara det angripna beslutet i de delar där Italien förpliktas att utan dröjsmål återkräva stödet jämte ränta, på grund av att ett sådant återkrav strider mot den allmänna principen om skydd för berättigade förväntningar.

**Grunder och huvudargument**

Grunderna och huvudargumenten är desamma som de som angetts i mål T-62/08 ThyssenKrupp mot kommissionen.

**Talan väckt den 13 februari 2008 – Spanien mot kommissionen****(Mål T-65/08)**

(2008/C 92/82)

Rättegångsspråk: spanska

**Talan väckt den 6 februari 2008 – Nuova Terni Industrie Chimiche mot kommissionen****(Mål T-64/08)**

(2008/C 92/81)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Milano, Italien) (ombud: advokaterna T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino och G. Barone)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- förklara att det angripna beslutet är rättsstridigt och ogiltigförklara beslutet i sin helhet på grund av att det i beslutet anses att den omtvistade åtgärden utgör statligt stöd, vilken åtgärd i själva verket utgör en tillåten fortsättning på den åtgärd för ersättning som den italienska staten vidtog till förmån för Terni (och de som övertagit bolagets rättigheter och skyldigheter) som kompensation för att dess elanläggningar exproprierades åren 1962-1963, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, ogiltigförklara beslutet i de delar där
  - a) det fastställs att Italien rättsstridigt har utbetalat statligt stöd till ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche i strid med artikel 88.3 EG,
  - b) det fastställs att det finns belopp som skall återkrävas från ThyssenKrupp, Cementir och Nuova Terni Industrie Chimiche, och
  - c) Italien följaktligen förpliktas att utan dröjsmål återkräva dessa belopp jämte ränta,
- i tredje hand, ogiltigförklara det angripna beslutet i de delar där Italien förpliktas att utan dröjsmål återkräva stödet jämte ränta, på grund av att ett sådant återkrav strider mot den allmänna principen om skydd för berättigade förväntningar.

**Grunder och huvudargument**

Grunderna och huvudargumenten motsvarar dem som åberopats i mål T-62/08, ThyssenKrupp mot kommissionen.

**Parter**

*Sökande:* Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 5 december 2007 i ett förfarande enligt artikel 21 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (ärende nr COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa), och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Förevarande talan avser en prövning av kommissionens beslut K(2007) 5913 slutlig, av den 5 december 2007, om ett förfarande enligt artikel 21 i förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup> (ärende nr COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa). Kommissionen fastställde i det ifrågasatta beslutet att Konungariket Spanien hade överträtt artikel 21 i förordning nr 139/2004 genom att uppställa en rad villkor för Enels och Accionas gemensamma förvärv av kontrollen över Endesa, eftersom dessa villkor var oförenliga med artiklarna 28, 43 och 56 EG, och därför olovligt ingripit i kommissionens exklusiva behörighet att besluta om koncentrationer av gemenskapsdimension. Dessutom begärde kommissionen att Konungariket Spanien skulle dra tillbaka de villkor som förklarats vara oförenliga med gemenskapsrätten.

Konungariket Spanien gör till stöd för sin talan för det första gällande att kommissionen inte var behörig att anta det ifrågasatta beslutet som ett led i förfarandet enligt artikel 21 i förordning nr 139/2004. Om kommissionen anser att en medlemsstat har överträtt artikel 21 i förordning nr 139/2004 bör den, enligt Konungariket Spanien, inleda ett fördragsbrottsförfarande enligt artikel 226 EG.

För det andra gör Konungariket Spanien gällande att motiveeringen av det ifrågasatta beslutet är bristfällig, eftersom kommissionen inte undersökte de skäl avseende allmän säkerhet som den spanska regeringen, mot bakgrund av det som föreskrivs i artikel 21.4 i förordning nr 139/2004, hänvisade till då den vidtog åtgärderna i samband med Enels och Accionas erbjudande till allmänheten om uppköp av Endesa.